ODLOČBA KOMISIJE

z dne 27. marca 2006

o nekaterih zaščitnih ukrepih glede uvoza iz Bolgarije v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco v navedeni tretji državi

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 890)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/247/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS [1], in zlasti člena 18 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav [2], in zlasti člena 22 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Aviarna influenca je nalezljiva virusna bolezen pri perutnini in drugih pticah, ki povzroča smrt in motnje, ki lahko hitro dobijo epizootske razsežnosti ter resno ogrozijo zdravje živali in ljudi ter močno zmanjšajo donosnost reje perutnine. Obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni vnese v Skupnost z mednarodno trgovino z živo perutnino in perutninskimi proizvodi.

(2) Bolgarija je uradno obvestila Komisijo o odkritju enega kliničnega primera azijskega seva virusa influence A podtipa H5N1 pri prostoživečih pticah.

(3) Bolgarija je vključena na seznam v delu I Priloge I k Odločbi Komisije 96/482/ES z dne 12. julija 1996 o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in veterinarskih spričeval za uvoz perutnine in valilnih jajc iz tretjih držav, razen ratitov in njihovih jajc, vključno z ukrepi zdravstvenega varstva živali, ki se uporabijo po takem uvozu [3]. Navedeni seznam določa tretje države ali dele tretjih držav, ki lahko uporabljajo vzorce spričeval od A do D, kot so določeni v Prilogi k navedeni odločbi. Uvoz žive perutnine, valilnih jajc in enodnevnih piščancev iz tretjih držav ali njihovih delov s seznama iz dela I Priloge I k navedeni odločbi je v Skupnost dovoljen.

(4) Bolgarija je vključena na seznam iz prilog I in II k Odločbi Komisije 2000/585/ES z dne 7. septembra 2000, ki uvaja seznam tretjih držav, iz katerih države članice dovoljujejo uvoz mesa kuncev in mesa nekatere divjadi in gojene divjadi ter ki določa pogoje za zdravstveno varstvo živali in javnozdravstveno varstvo ter veterinarsko certificiranje za navedeni uvoz [4]. Zato je v Skupnost dovoljen uvoz mesa pernate divjadi iz Bolgarije.

(5) Zaradi trenutnega epidemiološkega stanja v Bolgariji je primerno začasno ustaviti uvoz žive perutnine, ratitov ter pernate divjadi in gojene pernate divjadi ter valilnih jajc tistih vrst, ki prihajajo s celotnega ozemlja Bolgarije.

(6) Poleg navedene začasne ustavitve je tudi primerno začasno ustaviti uvoz svežega mesa pernate divjadi in uvoz mletega mesa, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov, ki so sestavljeni iz ali vsebujejo meso navedenih vrst, ter nekatere druge proizvode iz ptic, ki prihajajo iz Bolgarije.

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 56. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

[2] UL L 24, 30.1.1998, str. 9. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 165, 30.4.2004, str. 1).

[3] UL L 196, 7.8.1996, str. 13. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/118/ES (UL L 36, 7.2.2004, str. 34).

[4] UL L 251, 6.10.2000, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/413/ES (UL L 151, 30.4.2004, str. 57).

(7) Odločba Komisije 2003/812/ES z dne 17. novembra 2003 o sestavi seznamov tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz nekaterih izdelkov za prehrano ljudi ob upoštevanju Direktive Sveta 92/118/EGS [1], določa, da so tretje države ali deli tretjih držav, iz katerih države članice dovolijo uvoz nekaterih izdelkov za prehrano ljudi, tisti, ki so navedeni v Prilogi k Odločbi Komisije 94/85/ES z dne 16. februarja 1994 o seznamu tretjih držav, iz katerih države članice dovoljujejo uvoz svežega perutninskega mesa [2]. Ob upoštevanju prihajajočega časa valjenja divjih ptic je treba iz Bolgarije prepovedati tudi uvoz jajc divjih ptic za prehrano ljudi.

(8) Ob upoštevanju trenutnega epidemiološkega stanja v Bolgariji in dejstva, da navedena država izvaja nekatere ukrepe nadzora bolezni in da Komisiji pošilja nadaljnje podatke o stanju bolezni, je primerno omejiti začasno ustavitev uvoza nekaterih proizvodov iz ptic na tiste dele ozemlja Bolgarije, ki jih je prizadela aviarna influenca in/ali jih aviarna influenca lahko ogrozi.

(9) Nekatere proizvode iz pernate divjadi, ulovljene pred 1. avgustom 2005, je treba še naprej dovoliti z navedenih delov Bolgarije, ob upoštevanju epidemiologije bolezni na navedenih delih navedene države.

(10) Odločba Komisije 2005/432/ES z dne 3. junija 2005 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in javnozdravstvenim varstvom ter vzorcih spričeval za uvoz mesnih izdelkov za prehrano ljudi iz tretjih držav in o razveljavitvi odločb 97/41/ES, 97/221/ES in 97/222/ES [3] določa seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih je dovoljen uvoz mesnih izdelkov v Skupnost in predpisuje režime obdelave mesnih proizvodov, ki veljajo za učinkovite pri inaktivaciji nekaterih patogenov.

(11) Da se prepreči tveganje za prenos bolezni s proizvodi, ki so zajeti v Odločbi 2005/432/ES, je treba uporabiti primerno obdelavo, ki je odvisna od zdravstvenega stanja v državi porekla in vrst, iz katerih je pridobljen proizvod. Zato je primerno, da se v Skupnosti še naprej dovoli uvoz proizvodov iz mesa pernate divjadi s poreklom iz Bolgarije, ki so bili obdelani pri temperaturi najmanj 70 °C v celotnem proizvodu.

(12) Da se dovoli uvoz mesnih proizvodov, ki so bili toplotno obdelani tako, da se inaktivira vsak morebitni virus v mesu, je treba na veterinarskih spričevalih, sestavljenih v skladu s prilogama III in IV k Odločbi 2005/432/ES, navesti zahtevano obdelavo za meso pernate divjadi.

(13) Ukrepi iz te odločbe se uporabljajo brez poseganja v ukrepe v zvezi z izbruhi atipične kokošje kuge v Bolgariji, kakor določa Odločba 2005/648/ES o zaščitnih ukrepih v zvezi z atipično kokošjo kugo v Bolgariji [4].

(14) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice začasno ustavijo uvoz:

(a) žive perutnine, ratitov ter gojene in divje pernate divjadi ter valilnih jajc vrst, ki prihajajo iz dela ozemlja Bolgarije, ki je navedeno v delu A Priloge;

(b) naslednjih proizvodov iz dela ozemlja Bolgarije, ki je naveden v delu B Priloge:

(i) svežega mesa pernate divjadi;

(ii) mesnih pripravkov in mesnih proizvodov, ki sestojijo iz ali vsebujejo meso pernate divjadi;

(iii) surove hrane za hišne živali in nepredelanih posamičnih krmil, ki vsebujejo katere koli dele pernate divjadi;

[1] UL L 305, 22.11.2003, str. 17. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/19/ES (UL L 5, 9.1.2004, str. 84).
[2] UL L 44, 17.2.1994, str. 31. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2004/118/ES.
[3] UL L 151, 14.6.2005, str. 3.
[4] UL L 238, 15.9.2005, str. 16.

(iv) jajc pernate divjadi za prehrano ljudi;

(v) neobdelane lovske trofeje katerih koli ptic;

(vi) neobdelanega perja in delov peres;

(vii) nepredelanega perutninskega gnoja ali gnoja drugih ptic.

Člen 2

1. Z odstopanjem od člena 1 države članice dovolijo uvoz proizvodov iz točke (b)(i), (ii) in (iii) navedenega člena, ki so bili pridobljeni iz ptic, ulovljenih pred 1. avgustom 2005.

2. Veterinarskim spričevalom/trgovinskim dokumentom, ki spremljajo pošiljke proizvodov iz člena 1(b)(i), (ii) in (iii), se glede na vrsto doda naslednje besedilo:

„Sveže meso pernate divjadi/mesni proizvod, ki je sestavljen iz ali vsebuje meso pernate divjadi/mesni pripravek, ki je sestavljen iz ali vsebuje meso pernate divjadi/surova hrana za hišne živali in nepredelana posamična krmila, ki vsebujejo katere koli del pernate divjadi (A), pridobljen iz ptic, ulovljenih pred 1. avgustom 2005.

(A) Neustrezno črtati.“

3. Z odstopanjem od člena 1(b)(ii) države članice dovolijo uvoz mesnih proizvodov, ki so sestavljeni iz ali vsebujejo meso pernate divjadi, pod pogojem, da je bilo meso teh vrst obdelano vsaj na enega od posebnih načinov obdelave iz točk B, C ali D dela 4 Priloge II k Odločbi 2005/432/ES.

4. Posebni način obdelave, ki je bil uporabljen v skladu z odstavkom 3 tega člena, se navede v točki 9.1 stolpca B veterinarskega spričevala, določenega v Prilogi III k Odločbi 2005/432/ES, navedenemu spričevalu pa se doda naslednje besedilo:

„Mesni proizvodi, obdelani v skladu z Odločbo Komisije 2006/247/ES“.

5. Posebni način obdelave, ki je bil uporabljen v skladu z odstavkom 3 tega člena, se potrdi z dodajanjem naslednjega besedila veterinarskemu spričevalu, ki je sestavljen skladu z v vzorcem iz Priloge IV k Odločbi 2005/432/ES:

„Mesni proizvodi, obdelani v skladu z Odločbo Komisije 2006/247/ES“.

Člen 3

Države članice za uvoz obdelanega perja ali delov peres zagotovijo, da pošiljko spremlja trgovinski dokument z izjavo, da so bili obdelano perje ali deli peres obdelani s parnim curkom ali z drugo metodo, ki uniči vse patogene.

Tega trgovinskega dokumenta pa se ne zahteva za obdelano okrasno perje, obdelano perje, ki ga potniki nosijo za svojo osebno uporabo, ali za pošiljke obdelanega perja, poslanega posameznikom za neindustrijske namene.

Člen 4

Države članice nemudoma sprejmejo ukrepe, potrebne za uskladitev s to odločbo, in jih objavijo. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Člen 5

Ta odločba se uporablja do 31. maja 2006.

Člen 6

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 27. marca 2006

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

PRILOGA

Deli ozemlja Bolgarije iz člena 1(a) in (b) v tem zaporedju:

DEL A

Oznaka države ISO	Država	Opis dela ozemlja
BG	Bolgarija	— celotno ozemlje Bolgarije

DEL B

Oznaka države ISO	Država	Opis dela ozemlja
BG	Bolgarija	Okraji v Bolgariji — Vidin — Montana — Vratsa — Pleven — Veliko Tarnovo (območje severno od avtoceste E 771) — Russe — Razgrad — Silistra — Dobrich — Varna — Burgas